

**NSW Association of French Teachers (NAFT)
NEWSLETTER - APRIL 2008**

CONTENTS

1. MEMBER MATTERS	2
Renewing your NAFT membership for 2008	2
2. BRICABRAC	3
Voyage NAFT en Nouvelle Calédonie – juillet 2008	3
Host family wanted	3
NAFT Year 10 French day 2008 at Macquarie University	3
APPLICATION REQUIREMENTS:.....	4
Conférence de la FATFA à Brisbane en Octobre 2008.....	5
Year 12 Beginners speaking skills day.....	7
Guidelines for conducting NAFT activities.....	7
Successful excursions for French students.....	7
AFTV Conference July 2008- Melbourne University	8
La maison de St Claire – dates mises à jour.....	8
3. DIVERS.....	9
Associate Members.....	9

1. MEMBER MATTERS

Renewing your NAFT membership for 2008

The membership form for 2008 is available on the website at www.naft.org.au/members.php. Remember that the membership is individual and tax deductible.

To be able to purchase the bac blanc, teachers will need to be financial members of NAFT **by the end of week 4, term 2**. After that date, non financial teachers will no longer receive the NAFT newsletter and requests to purchase the bac blanc will be returned.

Renew now so as not to miss out!

2. BRICABRAC

Voyage NAFT en Nouvelle Calédonie – juillet 2008

Dear members,

The four students who were successful in gaining the GET Educational Tours \$1000 scholarships for the NAFT New Caledonia Study Tour in July are:

Realyn Yu	Marys' Senior High School
Melissa Nairn	St Marys' Senior High School
Naomi Beck	Duval High School
Lauren Confalonieri	Burwood Girls' High

Congratulations to the fortunate winners!

Condolences to the unsuccessful applicants – the decision-making process was difficult as the calibre of students presenting themselves was high.

Teachers, please could you notify both the successful and the unsuccessful.

Thanking you for your interest.

Gilda Stuart
Vice President
NSW Association of French Teachers Inc (NAFT)

Host family wanted

A young French person, Charles Prévost (18 years old) is seeking accommodation for June, July and August in Sydney. Obviously he can pay board.
Please email scollis@nbc.nsw.edu.au for more information.

NAFT Year 10 French day 2008 at Macquarie University

The NSW Association of French Language Teachers Incorporated (NAFT Inc) is organising a **French Day for Year 10** students in the Sydney Metropolitan region. The event is sponsored by the NAFT, Macquarie University and the French Embassy and receives the support of the French Language Consultants and Language Book Publishers.

Day:	Friday 25th July 2008
Time:	8.30 am to 3.00 pm
Venue:	Macquarie University
Cost:	\$10 per student (includes materials and morning tea)

The day will consist of a series of activities conducted in French and in English. Students will participate in supervised groups. The day will end with a "Star Academy" competition and prize-giving by the judges.

The aim of the day is to promote the study of French beyond Year 10 through:

- Stimulating "language and culture" activities
- Talks that will inspire
- Interaction with students from other schools in a tertiary environment

Due to the extensive number of schools in the region and the limited number of places available, some basic requirements for application have been put into place.

APPLICATION REQUIREMENTS:

- At least one teacher must be a **2008 NAFT member**.
- Students will be accompanied by a teacher.
- The accompanying teacher is willing to be an activity leader or assistant as required by the organizers.**
- School uniforms will be worn by the students.
- Permission forms for attendance by the students will be organised at school level.
- The group can arrive at the registration venue by 9.00 am.
- The group will **not** leave before 3pm.
- Students will bring their own lunch and remain in the vicinity of activity venue during breaks and will be supervised by their teacher.
- Students will bring a pen/pencil.
- Each school is to prepare a short song with music for the "Star Academy" Competition. (Please see attached guidelines)
- The school must send its **List of Students electronically** and forward its **application and cheque** by **Friday 30th May 2008.*** (please refer to attached document)

** Activities will be devised and distributed ahead of time. Teachers are simply asked to "deliver" them.

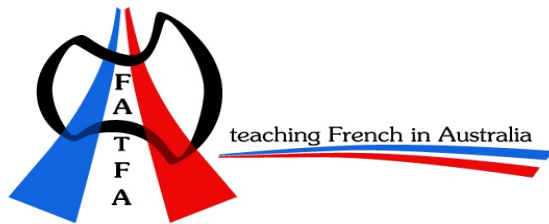
* Applications will be considered on a "first come first served" basis.

Thank you for your interest.

Nathalie Richard
Year 10 French Day Coordinator

Marie-Josée Esposito
(President, NAFT Inc)

Conférence de la FATFA à Brisbane en Octobre 2008



Appel à communications

Le deuxième colloque national de la FATFA (Fédération des associations des professeurs de français en Australie) aura lieu au mois d'octobre, à Brisbane. Ce congrès s'adresse aux enseignants de FLE qui interviennent à tous les niveaux et dans différents contextes (école, université, cours pour adultes, centre de langue).

*Les Approches à l'enseignement du français :
Approaches to the teaching of French*

Invités d'honneur : Christian Puren, Université Jean Monnet, St-Etienne (France) ; Université de Tallinn (Estonie), Michel Wauthion, Université de la Nouvelle Calédonie

Le congrès aura lieu à Queensland University of Technology
du vendredi soir 3 octobre au dimanche 5 octobre 2008

En prenant comme thème « les » approches à l'enseignement du français, le comité organisateur espère susciter une réflexion sur les méthodes multiples qui semblent pouvoir coexister de nos jours (l'AIM, les approches interculturelles, l'immersion, la perspective actionnelle pour citer quelques exemples). Des comptes-rendus de l'expérience de mise en place de l'approche par les tâches ainsi que des discussions théoriques de cette approche sont particulièrement sollicités.

Nous invitons des propositions de communication, en français ou en anglais, traitant du thème du colloque, dans les trois catégories suivantes :

Présentations de 20 minutes, suivies par 10 minutes de discussion
Ateliers de 60 minutes
Panels / tables rondes de 60 minutes

Des propositions sur tout autre thème lié à l'enseignement du français seront également considérées par le comité scientifique.

Résumés, de 200 à 250 mots, seront à envoyer à la secrétaire de la FATFA, Barbara Hanna, **avant le 16 mai 2008** : b.hanna@qut.edu.au



CALL for PAPERS

The Federation of Associations of Teachers of French in Australia is holding its second national conference in October 2008, in Brisbane. The conference is designed for teachers of French at all levels, from primary school through to tertiary level, and in all sectors (schools, universities, colleges of further education, private providers). The conference theme is:

Les Approches à l'enseignement du français : Approaches to the teaching of French

Guest speakers: Christian Puren, Université Jean Monnet St-Etienne (France) and Tallinn University (Estonia), Michel Wauthion, Université de la Nouvelle Calédonie

In choosing the theme of (plural) approaches to the teaching of French, the organizing committee hopes to encourage reflexion on the multiple methodologies which currently co-exist in the field (AIM, intercultural approaches, immersion, task- and action- based approaches). Accounts of the implementation of action-based approaches and theoretical discussions of this methodology are particularly welcomed.

The conference is to be held at Queensland University of Technology from Friday evening October 3rd to Sunday afternoon October 5th.

We are calling for proposals, in French or in English, for presentations on the conference theme, in the following three categories:

- Twenty minute papers, followed by ten minutes of discussion
- One hour workshops
- One hour panels or round tables

Proposals for presentations on any other theme related to the teaching of French will also be considered by the organizing committee.

Abstracts (200-250 words) should be sent to the FATFA secretary, Barbara E. Hanna, **by the 16th May 2008** at: b.hanna@qut.edu.au

Year 12 Beginners speaking skills day

We have received some feedback from year 12 teachers expressing that they would be really interested in their students attending a Beginners Speaking Skills Day.

We are now looking for an expression of interest from teachers who would be willing to coordinate the Beginners Speaking Skills Day and supply their school as a venue.

The HSC exam is on 16 August so the event would need to be a bit before. One or more schools are needed in the broader area of Strathfield / city/ east / north

Volunteers could chat with experienced Continuers coordinators to find out how it works.

Remember: without volunteers no event can happen. Whilst NAFT rewards event facilitators, this is a wonderful opportunity to enhance the professional development part of your CV!

Please contact our Vice President Gilda Stuart, gildastuart@gmail.com

Guidelines for conducting NAFT activities

The organiser of an activity is responsible for organising and coordinating all aspects of the activity; this may involve delegation of duties as appropriate.

Such responsibilities are

- designing an activity application form
- making bookings
- organising publicity either through direct mail out or through the Newsletter. muriel.andrew@bigpond.com is the Communications officer for this
- collection of money from participants, issuing receipts and keeping accurate records
- organising account payments
- keeping receipts for items purchased. (No money will be reimbursed by NAFT unless receipts are produced; there is a special form on which to do this)
- keeping a record of attendance (sign on/off sheet) of teachers
- rewarding participating teachers who give up their free time to be involved in NAFT activities with vouchers according to the schedule set by the NAFT committee
- producing and issuing certificates of participation
- writing a brief après activity report

Organisers are given a resource pack to streamline the administration side of the activity and are encouraged to speak to previous organisers.

Successful excursions for French students

We are interested in compiling a list of day or half day excursions that have been successful with your students of French. We would appreciate if you could share them with us. Please e-mail the information to Muriel.andrew@bigpond.com, NAFT communications officer, indicating the place, the purpose of the excursion, an approximate amount of time on site and an approximate cost per student.

Merci beaucoup!

AFTV Conference July 2008- Melbourne University

I am writing to you on behalf on the Association of French Teachers in Victoria for recommendations of presenters of French professional development that NAFT has used or knows of in NSW. The AFTV is having a conference ' Le Français Pour Tous' in July at Melbourne University and is inviting teachers and academics to send abstracts for papers and workshops during the conference.

Thanking you in advance for any contacts that you might be able to provide.
ALISON DALY AFTV alisondalyaftv@optusnet.com.au

La maison de St Claire – dates mises à jour

“Stay at this Award Winning Bed and Breakfast with quality accommodation, scrumptious French food and beautiful surroundings. Enjoy nature at its best at your doorsteps.”

A unique home, set in 12 acres of total privacy, surrounded by subtropical rainforest with spectacular view over the valley, Border Ranges and the World Heritage-listed Numinbah Springbrook and Mount Warning Nature Reserve.

French Immersion Program for Youths

Personalised tuition to suit individual need. Improve your French and have fun with your peers! Designed to be interactive with small teacher to student ratio. Preparations for HSC, DELF/DALF and personal development.

Fee Structure

- 5-Day Intensive Program \$ 1050
- 7-Day Intensive Program \$ 1199
- 14-Day Intensive Program \$ 1999

Course fees, twin-share accommodation, all meals, airport transfer, activities, excursions and GST included in price. Excursions to Byron Bay and/or Mount Warning National Park.

“Complete immersion for accelerated language development.”

Teachers are native speakers, highly qualified and experienced with FLE & constantly at hand to help. Small but professional language learning for everyone, at all levels

Daily activities consist of formal French lessons with Gilles in the mornings, one-to-one conversation, role-playing, cooking lesson or other interactive and focused activities with Coco and Sylvia in the afternoons; Karaoke, French musicals and cinema in the evenings. Enjoy Maison de St Claire's provincial French cuisine and soirées.

Dates for 2008/2009 for Youths

- 18 - 23 March 2008 (5 days)
- 19 - 24 April 2008 (5 days)
- 13 - 20 July 2008 (7 days)
- 8 - 15 December 2008 (7 days)
- 15 - 22 December 2008 (7 days)
- 8 - 22 December 2008 (14 days)
- 3 - 10 January 2009 (7 days)

Min 2 and max 6 students.

Bookings: Email info@maisondestclaire.com or ring Zarina 02 6679 1016 for bookings.

3. DIVERS

Associate Members

We are very grateful to our 3 Associate member companies for their support:

Southern Cross Cultural Exchange www.scce.com.au

G E T Educational Tours www.getours.com.au

Intext Language International Bookshop www.languageint.com.au

